

Moreish
让人吃了还想吃

- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎来到 BBC 英语教学的“地道英语”节目，我是佳莹。

Neil

... and hello, it's me, Neil. Jiaying – why are there olives everywhere?

Jiaying

我买了一罐橄榄，特别好吃！所以，我又回到商店里买了一大堆。They're so moreish!

Neil

More? What do you mean 'more'? I can see there's more than normal here – Jiaying, this is ridiculous – there are olives all over my keyboard and seat!

Jiaying

我说的不是“more”，而是“moreish, MOREISH”。我们用形容词“moreish”表示某样东西“非常好吃，吃完了还想再吃，让人回味无穷”。I would offer to share them with you, but they're so moreish that I want to eat them all!

Neil

First of all, no, thanks – I hate olives. Secondly – we need to tidy up! Thirdly, your example of 'moreish' makes sense. So, are you going to help me clean up?

Jiaying

I would but I'm too busy eating these olives. Have I mentioned they're moreish?

Neil

Only about a thousand times. Seriously, our boss is coming so we need to start cleaning.

Jiaying

OK, OK – I'll put the olives down and help you clean! We can do that while we listen to these examples.

Examples

That spicy sauce is so moreish – it makes everything taste better!

Have you tried that cake? It's really moreish.

I need to avoid those moreish sweets! I'm on a diet.

Jiaying

你正在收听的是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。上面，我们介绍了形容词“moreish”的含义和用法。假如一样食物“非常美味，让我们吃了还想再吃”，就可以使用这个形容词。Neil，你竟然不喜欢橄榄？

Neil

It's true – but strangely I like olive oil. I usually find savoury things like peanuts really moreish!

Jiaying

没错，花生这种食物确实也会让人吃上瘾。Have you tried those new spicy peanuts in the canteen?

Neil

Yes! They're amazing – and what about those really moreish spicy dips that you can use to make your peanuts even spicier?

Jiaying

Oh – it's like a taste explosion! They're so moreish as a combination!

Neil

I'm really hungry now! I think I could eat a bucket full of peanuts!

Jiaying

哎，我也是！好了，我要去食堂抢花生吃了！

Neil

Not if I get there first! Oh, look, an olive!

Jiaying

Where? There's no olive – you tricked me! Well done – you win this round of the food wars! Bye, Neil!